

# 1900-10-29

## AFSENDER

P.V. Jensen-Klint

## MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

## FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

København (Danmark)

Omtalte personer:

Bing & Grøndahl

Carl Brummer

Lorenz Frølich

Jo Hahn Locher

Frederik Hendriksen

Johannes Kragh

Emma Johanna Levysohn

William Levysohn

Jacob Marstrand

Oscar Matthiesen

Niels Nielsen

Mathilde (Pedersdatter) Klint

Johan Rohde

Carl Rohl-Smith

Sarah Rohl-Smith

Oluf Schæbel

Georg Seligmann

Th. Wessel

Ane Kirstine Willumsen

Hans Willumsen

Juliette Willumsen

Arkivplacering:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: A/II/1 - J

## DOKUMENTINDHOLD

Jensen-Klint giver Willumsen informationer om opsætningen af Forældrenes Gravmonument. Monumentet vil først stå færdigt til foråret, og Willumsens far synes, at smedens tilbud er for dyrt. Jensen-Klint er berørt over Rohl-Smiths død, og han påpeger, at Rohl-Smith ville have været en god støtte for Willumsen. Rohde gør opsigst med sine møbler, og Matthiesen er ved at udsmykke en villa til Th. Wessel. Jensen-Klint mener, at han har fundet sit kald i arkitekturarbejdet, og han har haft en del at gøre over sommeren.

## TRANSSKRIFTION

Kjøbenhavn d. 29. Oktbr 1900.

1)

Kjære Ven

Jeg har længe længtes efter at skrive til Dig, men har udsat det, fordi jeg ønskede at kunde bringe Dig gode Underretninger om dine Sager, navnlig da at alt nu var i Arbejde, lad mig da strax sige at det endnu ikke er Alt i Arbejde, men at det ikke vil vare længe, dog at Du faa finde Dig i at det hele ikke bliver opstillet før til Foraaret. Paa Fabrikken er Nielsen begyndt at forme, men har atter maattet indskyde andet foran Dit saa at det ligger stille for Øjeblikket men i Løbet af en Uge vil være paabegyndt igjen, det bliver naturligvis efter Ønske med de uglacerede Krandse. I Parantes bemærket gjør jeg nogen Opsigt blandt Fabrikkens unge Damer dog ikke paa Grund af mine egne Egenskaber, men som Din Ven. Frk Hahn-Jensen med sorte Øjne spurgte livligt til Dig jeg lovede at hilse fra hende og alle Kammeraterne

Saa var der Gitteret det første Tilbud lød paa 900 Kr., hvilket jeg ikke turde møde med hos Din Fader; jeg fik saa et andet paa 700 Kr forøvrigt fra samme Smed Schæbel som det første idet vi ved at nedskrive Dimensjonerne lidt og udsætte Arbejdet til Vinteren naaede dette Punkt, det foreslogte jeg Din Far som mente det var for dyrt, han fik da selv Tegningerne og forsøgte hos flere Smede; en sagde det ikke kunde gjøres under 25 Kr pr Alen, hvilket jo blev 400 Kr, men han vilde ikke paatage sig Arbejdet han havde for travlt. Din Fader tog saa et Tilbud fra en anden, det lød paa 2200 Kr!!! Manden gjorde et normalt Indtryk, men Din gamle Far mente dog som Ret er at han gjorde Spas med os, jeg troede nu at de 700 Kr skulde glide ned, men han troede stadig paa de 25 Kr pr Alen.

2

Ved at sjakkre med Schæbel gik han op til 600 Kr, men Schæbel vilde ikke give sig; sandt at sige er de Krandse jo et meget vanskeligt Stykke

Smedearbejde saa jeg synes ikke det er for meget, om jeg maa tillade mig at bemærke er Tegningen ikke rigtig lagt til Rette for Smedearbejde, men kort at melde det gaar nok i Orden i Løbet af Vinteren. Din Far forsøger vist mange andre Smede, men han faar neppe noget billigere Granitsokkel og Betonfundament til Gitteret bliver c. 150 Kr, saa man kan jo ikke nægte, den gamle Willumsen at han har Ret i, at for sin egen Skyld vilde han ikke gjøre det, men det skulde jo være for at gjøre Stads af Sønnen og Moderen. Nu er Du kjed af hele denne Sludder, som jeg har gjort saa vidtløftig for at Du kan se at jeg er ganske uskyldig i at det ikke gaar rigtig endnu, men stol nu paa at til Foraaret staar det færdig Forældrene til Minde Dig til Hæder.

Hvad der gjorde mig meget ondt var Rohl Smidt's Død, han var syg under hele sit Ophold her, men havde gennem Jacob Marstrand forhørt sig hos mig om Dit Gravmæle, jeg lovede at gaa op til ham, men paa Grund af en lille Rejse maatte jeg nøjes med at skrive til ham, hvorledes han skulde finde det, han fik det dog ikke at se, thi efter hvad jeg senere hørte, var han allerede dengang paa Hospitalet forøvrigt skrev jeg lidt om Dig og bad Dem paa Hjemturen besøge Dig

Du skulde besøge hans Kone, hun er et pragtfuldt Menneske at se paa og skal i alle Maader være udmærket, det store Monument som Carl Schmidt efterlod ufuldendt er hun jo nu Entrepreneur for, dog dette ved Du alt bedre end jeg. Fred med ham han var vist ikke nogen stor Kunstner, men enorme Evner har han alligevel havt at han paa saa kort Tid kunde skaffe sig saa kolossale Arbejder i et fremmed Land, han havde ogsaa været et rart Rygstød for Dig, nu er det jo Dig som skal gjøre Fædrelandet

3

berømt. Gamle Frølich har der været gjort megen Stads af i disse Dage hvor han fylder firs. Min ven Xylografen<sup>1</sup> har især været virksom, han elsker den gamle forøvrigt synes jeg Du skulde sende ham et Par gode Ord, der er saa rart at være Ven, med de gode gamle.

Af Kunstnerne ser jeg meget faa, Thoralf P. og Joh. Kragh er de eneste den sidste beder venligst hilse.

Matthis har jeg ikke længe set han maler Fresko i en Villa for Grosserer Wessel som Arkitekt Brummer iøvrigt leder Udstyrelsen af det bliver ganske godt. forøvrigt læser Du vel hans Artikler i gamle Berlinger, han skrev vakkert om Frølich. Jeg selv har i Sommer havt meget at bestille med mine Huse paa Vodroffsvej som nu er færdige, og saa en Villa i Ewaldsgade som tilhører Konr. Levysohn (Seligmanns Svoger) og som har betrot mig at omkalfatre denne gamle Skude, hvad efterhaanden er lykkedes ret godt og efterhaanden har vundet min Interesse; Jeg har til

disse Arbejder været nødt til at holde en Tegner, og det er gaaet ganske godt, og jeg har tjent mere end jeg plejer, hvad jo er meget rart, men det bedste er at jeg føler at jeg nu er kommet paa min rette Hylde.

Arkitekturen elsker jeg, gid hun maa elske mig igjen og vi maa faa mange velskabte Børn.

Rhode gjør stor Opsigt med sine Meubler, jeg tror ogsaa at der er noget i dem, som der kan bygges videre paa. Din Kone har jeg ikke set længe, jeg gaar op til hende for at faa Din Adresse verificeret om Du skulde være flyttet.

4.

Lad mig nu høre lidt fra Dig glem ikke at fortælle mig alle Dine Meriter.

Tak for godt Venskab og vær forvisset om at jeg jævnlig tænker paa Dig og ønsker Dig alt godt. Min Kone beder mig hilse Dig mange Gange.

Din hengivne Ven

Peder Vilh J. Klint.

Pile Alle 17A. 4<sup>Sal</sup>

---

<sup>1</sup> Frederik Hendriksen

### OMTALTE VÆRKER

- J.F. Willumsen: \*Forældrenes Gravmonument\* (1900) ■ granit, 288 x 149 x 82 cm. ■ Vestre Kirkegaard, København ■ Carl Rohl-Smith (mfl.): \*General Sherman Monument\* (1896-1903) President's Park, Washington, D.C.

Hjörbenhaan d. 29. Oktbr 1900.

Mjære Ven

1/

Jeg har kunnet længe efter at skrive til Dig, men har endelig  
det fordi jeg ønskede at kunne bringe Dig gode Meddelelser om  
dine Sager, navnlig da at alt var i Arbejde, lad mig dog snart  
sige at det endnu ikke er all i Arbejde, men at det ikke vil  
være længe, dog at De for nu er i at det ikke ikke bliver opstillet  
for til Foråret. Den Fabrikken er nemlig begyndt at forme.  
men har atter maattet indstille andet foran det som at det lige  
stille for Opbeholdet men i Løbet af en Måned vil man begynde  
igjen, det bliver naturligvis efter Puffen med en udlæst  
Hjærte. I Parallelen bemærket jeg jeg nogen Opførelse blandt  
Fabrikken, men da det ikke som Grund af mine egne Egenskaber  
men som Din Ven. Fra Halm-Juster med alle Pive sprøjte ledet  
til Dig jeg lover at blive fra hendes og alle Kammeraterne  
Så som der Gitteret det første Tilbud lød som 900 Kr, hvilket  
jeg ikke kunne mindske med hos Din Fader; jeg fik som et andet  
som 700 Kr forsvaret fra samme Ledselsabel som det første  
idt vi vidt at nedskrive Dimensionerne lidt og udrække Arbejdet  
til Venteren næsten dette Punkt, det foretog jeg Dig. Den Far  
som mente det var for dyrt, han fik da selv Tegningerne og  
forsejle hos flere Ledsere; en siger det ikke kunde gives under  
25 Kr pr Ellen, hvilket jo blev. 400 Kr, men han vilde ikke  
ponere sig Arbejdet han havde for brukt. Den Faders begynde  
et Tilbud fra en anden, det lød som 2200 Kr!!! Manden  
gjorde et normalt Fædterryk, men den gamle Far mente dog som  
Det er at han gjorde Spas med os, jeg troede nu at de 700  
Kr spulde glæde med, men han troede stadig på de 25 Kr pr Ellen

ved at snakke med Schabel gik han op til 600 Kr, men  
 Schabel vilde ikke give sig; sandt at sige et dr. Kraandrop  
 et meget væsentligt Skjæde Smedearbejde som jeg synes ikke  
 det er for meget, om jeg nu hellere vil at benytte et <sup>Tegning</sup> af det ikke  
 mig selv, men det Rette for Smedearbejde, men kort at melde  
 det gik nok i Ordet af Værkeren. Den Far forsåp vesp  
 mange andre Smede, men her for næppe noget. Hellerne  
 Granitbrosten af Betonfundamentet til Gimmeret blev e. 150  
 Kr, ~~men~~ man kan jo ikke nægte, den gamle Willumfin at  
 han har det i, at for sin egen Skyld vilde han ikke gøre det,  
 men det skal jo være for at gøre Glæde af Sinnerne og Morken.  
 Men den Hjed af hele Denne Stedder, om jeg har gjort som  
 vildest for at den kan se at jeg er ganske aflyst i at  
 det ikke gik rigtig endnu, men blot nu prøv at det forsvind  
 stens det feddyr Forældre til Mænd og til Stedder.  
 Hord der gjorde mig meget Oude var kort Tid's Tid, jeg har  
 nu syv mindre hede sit ophold her, men havde gennem Jacob  
 Marstrand fortalt sig hos mig om Dit Gravsted, jeg lovede at  
 gå op til ham, men på Grund af en lille Rejse ~~var~~ maatte  
 jeg nøjes med at skrive til ham, hvorledes han skalde finde  
 det, han fik det dog ikke at se, thi efter hvad jeg senere  
 hørte, var han allerede drømt om Hospitalet forvundet  
 skrev jeg lidt om Dig og bad Dem om Hjælperen besøge Dig.  
 Digfæder besøge hans Hone, hun er et pragtfuldt Menneske  
 at se på og skal i alle Månder være udmærket, det store  
 Monument som Carl Olsen et efterlod sig, det er hun jo en  
 Entrepreneur for, dog ikke ved du alt bedre end jeg. Fred med ham  
 han var vist ikke nogen stor Kunstner, men enoma Lørd har han  
 alligevel hørt at han var som kort Tid Mænd skafte sig som  
 betydelige Arbejde i et fremmed Land, han havde opført ved  
 et stort Rygtid for Dig, men det jo Dig som gik til Fæderlandet



berømt. Gamle Frølich har der været gjort megen  
Sluts af i disse Dage hvor han fejdes firs. Min Ven  
Xylografen har i sin værd virksom, han elskes den gamle  
forvigt synes jeg du skulde sende ham et Par gode Ord, der  
er sin naturlige Ven, med de gode gamle.

At Kunstnerne ser jeg meget for, Thoralt P. og Joh. Krog  
er de eneste der nogle beder viderst hjælpe.

Matthias har jeg ikke hørt ret ham male Fresko i en  
Villa for Grosserer Wersel som <sup>Arbejder</sup> Brønner i Øst beder  
Nisipolius at det bliver ganske godt, forvigt læser du  
vil hans Artikler i gamle Berlingske, haabes udkom  
Frølich. Jeg selv har i Sommer hørt meget at bestille  
med mine Klare og Noddruffen som <sup>er</sup> er færdig, og  
som en Villa i Lualdsgade som helst Konst. Leysolus  
(Selegmanns Bogen). Og som har betrag mig at omkalfatre  
denne gamle Skole, hvor efterhaanden er lykkedes ret  
gode og efterhaanden har været min Interne ~~for~~  
~~den gamle~~ ~~ganske~~ ~~godt~~; jeg har til disse Arbejder  
vært vidt til at holde en Tegning, og det er ganske  
godt, og jeg har hørt mere end jeg plejer, hvor jo er meget  
vært, men det bedste er at jeg føler at jeg nu er kommet paa  
min lille Skole. Arkitekturen elsker jeg, og det bliver mon  
elke mig igrav og vi mon for mange udfordringer.  
Rhode gør stor Oprikt med mine Møbler, jeg tror ogsaa at  
der er meget ~~for~~ i den, som der har bygget videre paa.  
Den Hone har jeg ikke ret hørt, jeg gav og til hende for  
at for den Adressen verificeret om du skulde være flyttet.

\$ 4.

Lord may we have love from thy glimmette at  
forhelle may alle time Merites. Tak for gode Neuphal.  
of was forward on atgy peonby heuket now dy  
of gupet thy all gode. Min More heeds may helre  
thy maup Gave.

Min heugine Ven  
Peev Vile G. M. Lint  
Pile Alle 17th. 4<sup>th</sup> 5<sup>th</sup> 6<sup>th</sup>